

⚠ WARNING**ENG**

- If this equipment is installed or used in a manner not specified by the manufacturer then the protection provided by the equipment may be impaired.
- This equipment contains a lithium battery. Danger of explosion if the battery is incorrectly fitted. Do not cut open, incinerate, recharge or expose to temperatures in excess of 100°C (212°F).
- The battery should be replaced by a trained technician using the battery supplied in the appropriate manufacturer's service pack.
- This equipment should only be interfaced to equipment which is powered by a Safety Extra Low Voltage Supply. The maximum voltage levels are to be 30V rms, 42V peak or 60Vdc and separated from hazardous voltages by double or reinforced insulation. For the United States consider a Safety Extra Low Voltage Supply to be a Class 2 source as defined in the National Electrical Code. If the unit is connected to a computer outdoors the computer must also comply.
- This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause any harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interferences that may cause undesired operation.

GENERAL

- This equipment should be used within the temperature range and other environmental conditions specified on its data sheet.
- Data sheets and product manuals can be downloaded from www.tinytag.info or obtained from your supplier.

DISPOSAL

- Data loggers, accessories and batteries should be disposed of at organised facilities, where available, in line with local regulations.
- In accordance with the WEEE directive Gemini Data Loggers (UK) Ltd. will take back and dispose of any equipment purchased directly. Equipment not purchased directly should be returned to the point of sale for disposal.

**WARRANTY**

- Gemini Data Loggers (UK) Ltd. operates a Quality Management System which conforms to ISO 9001. The scope of the system covers the manufacture, design and supply of data loggers and their associated software, accessories and services.
- This product carries a manufacturing defects warranty of 12 months from the date of purchase. Units returned under warranty will be repaired or replaced at the manufacturer's discretion. This warranty does not cover mishandling, modification or battery replacement and is subject to the standard Terms and Conditions of Sale, a copy of which is available on request.
- **The equipment/goods are sold "as is" and with "all faults" (applies in USA). Claims under warranty should be referred to the point of sale.**

⚠ ATTENTION**FRA**

- Si le matériel est installé ou utilisé d'une façon autre que celle recommandée par le fabricant, il pourrait présenter des risques d'utilisation.
- Ce matériel contient une pile au lithium. Il existe un risque d'explosion si la pile n'est pas correctement insérée. Ne pas couper, brûler, recharger ou exposer à des températures de plus de 100°C.
- La pile doit être remplacée par un technicien qualifié à l'aide de la pile fournie dans le kit du fabricant.
- Le matériel peut être connecté à un autre matériel qui est alimenté par une tension ultra basse. Les tensions maximales ne doivent pas dépasser 30 V rms, 42 V de tension de crête ou 60 Vcc et doivent être séparés des tensions à risque par une isolation double ou renforcée. Pour les États-Unis, une alimentation de sécurité à tension ultra basse correspond à une alimentation de Classe 2, telle qu'elle est définie dans le code électrique américain (NEC). Si l'unité est raccordée à un ordinateur en extérieur, ce dernier doit également être conforme à ces dispositions.
- Ce dispositif est conforme à la partie 15 des Réglementations FCC. Son fonctionnement est soumis aux conditions suivantes : (1) ce dispositif ne doit pas causer d'interférences nocives, et (2) ce dispositif ne doit pas accepter les interférences reçues, y compris celles qui pourraient entraîner un fonctionnement involontaire.

GÉNÉRALITÉS

- Ce matériel doit être utilisé à l'intérieur de la gamme de températures recommandées et conformément aux conditions environnementales décrites dans cette notice.
- Vous pouvez télécharger les fiches techniques et notices sur www.tinytag.info ou en faire la demande auprès de votre revendeur.

DESTRUCTION

- Les enregistreurs de données, accessoires et piles doivent être éliminés par des organismes homologués, s'ils existent, conformément à la législation du pays.
- Conformément à directive WEEE, Gemini Data Loggers (UK) Ltd. récupérera et détruira tout matériel qui lui aura été acheté directement. Le matériel acheté auprès d'un intermédiaire doit être retourné au point de vente.

**GARANTIE**

- Gemini Data Loggers (UK) Ltd. utilise un système de gestion de la qualité conforme à la norme ISO 9001. L'étendue de ce système comprend la fabrication, le design et la fourniture des enregistreurs de données et logiciels, accessoires et services y afférents.
- Ce produit comprend une garantie contre les défauts de fabrication d'une durée de 12 mois, à compter de la date d'achat. Les unités qui sont retournées au fabricant en période de garantie seront réparées ou remplacées à la discrétion du fabricant. Cette garantie ne couvre pas les dommages résultant d'une mauvaise manipulation, d'une altération du matériel ou d'un changement de pile, et elle est soumise aux conditions générales de vente dont vous pouvez vous procurer un exemplaire sur simple demande.
- **Le matériel/les marchandises sont vendues "telles quelles" et avec "tous leurs vices" (conformément aux réglementations américaines). Les réclamations en période de garantie doivent être adressées au point de vente.**

⚠ WARNHINWEISE**DEU**

- Wenn dieses Gerät anders als vom Hersteller angegeben installiert oder verwendet wird, können Schutzvorrichtungen des Geräts beeinträchtigt werden.
- Dieses Gerät ist mit einer Lithiumbatterie ausgestattet. Bei falsch eingesetzter Batterie besteht Explosionsgefahr. Nicht aufschneiden, verbrennen, aufladen oder Temperaturen über 100°C (212°F) aussetzen.
- Die Batterie sollte von einem qualifizierten Fachmann durch eine Originalbatterie des jeweiligen Herstellers ausgetauscht werden.
- Dieses Gerät darf nur an Anlagen angeschlossen werden, die über ein Niedervoltnetzteil mit Strom versorgt werden. Die zulässige Höchstspannung beträgt 30 V Effektivwert, 42 V Spitzenspannung oder 60 V Gleichstrom und muss von gefährlichen Spannungen durch doppelte oder verstärkte Isolierung abgeschirmt werden. In den USA muss das Niedervoltnetzteil der im National Electric Code festgelegten Klasse 2 entsprechen. Wird das Gerät an einen Computer im Freien angeschlossen, muss auch der Computer diesen Vorgaben genügen.
- Dieses Gerät entspricht Abschnitt 15 der FCC-Normen. Der Betrieb ist vorbehaltlich der folgenden zwei Bedingungen gestattet: 1. Dieses Gerät darf keine störenden Interferenzen erzeugen und 2. muss dieses Gerät gegen empfangene Interferenzen ausreichend abgeschirmt sein, einschließlich aller Interferenzen, die Fehlfunktionen auslösen könnten.

ALLGEMEINE HINWEISE

- Dieses Gerät muss innerhalb der auf dem Datenblatt angegebenen Temperaturbereiche und den Umweltbedingungen entsprechend verwendet werden.
- Datenblätter und Produkthandbücher können unter www.tinytag.info heruntergeladen oder über den Fachhändler bezogen werden.

ENTSORGUNG

- Datenlogger, Zubehörteile und Batterien sollten unter Einhaltung der örtlichen Vorschriften bei geeigneten und zugelassenen Entsorgungsstellen abgegeben werden.
- Gemäß der WEEE-Richtlinien nimmt Gemini Data Loggers (UK) Ltd alle direkt erworbenen Geräte zur umweltgerechten Entsorgung zurück. Nicht direkt bei Gemini Data Loggers UK Ltd erworbene Geräte können beim Fachhändler, bei dem diese gekauft wurden, abgegeben werden.

**GARANTIE**

- Bei Gemini Data Loggers (UK) Ltd. wird nach einem Qualitätsmanagementsystem vorgegangen, das der ISO 9001 entspricht. Der Rahmen dieses Systems deckt die Herstellung, das Design und die Lieferung von Datenaufzeichnungsgeräten und zugehöriger Software, Zubehörartikel und Dienstleistungen ab.
- Für dieses Produkt wird eine 12-monatige Garantie ab dem Kaufdatum auf alle Herstellungsfehler gewährt. Während der Garantiezeit als defekt eingelangte Produkte werden nach Ermessen des Herstellers repariert oder ersetzt. Diese Garantie deckt keine durch unsachgemäßen Gebrauch, Veränderungen am Gerät oder Batterieaustausch entstandene Schäden ab und unterliegt den Standard-Verkaufsbedingungen, die Ihnen auf Anfrage zugesandt werden.
- **Die Geräte/Produkte werden "wie gesehen" und unter Ausschuss jeder Sachmängelhaftung verkauft (gilt für die USA). Garantieansprüche sind an den Händler zu richten.**

⚠ AVVERTENZE**ITA**

- Se questo apparecchio viene installato o utilizzato in modi non specificati dal produttore la protezione da esso offerta potrebbe venire meno.
- Questo apparecchio contiene una batteria al litio. Pericolo di esplosione se la batteria non è inserita correttamente. Non aprire, gettare nel fuoco, ricaricare o esporre a temperature oltre i 100°C (212°F).
- La batteria deve essere sostituita da un tecnico esperto utilizzando la batteria in dotazione nel pacchetto assistenza fornito dal produttore.
- Questo apparecchio deve essere interfacciato solo con apparecchi alimentati da una tensione di rete di sicurezza estremamente bassa. I livelli massimi di tensione devono essere pari a un valore efficace di 30V, un picco di 42V o 60V CC e devono essere protetti da voltaggi pericolosi da un isolamento doppio o rinforzato. Negli Stati Uniti una tensione di rete di sicurezza è estremamente bassa quando equivale a una fonte di Classe 2 come da definizione del National Electrical Code (Codice nazionale in materia di elettricità). Se l'unità è connessa a un computer all'esterno, anch'esso deve sottostare a tali requisiti.
- Questo apparecchio è conforme alla parte 15 delle normative FCC. Il suo funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni: (1) l'apparecchio non deve causare interferenze nocive, (2) l'apparecchio deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, comprese quelle che potrebbero causare un tipo di funzionamento non desiderato.

GENERALE

- Questo apparecchio deve essere usato all'interno della gamma di temperatura e altre condizioni climatiche specificate sulla sua scheda dati.
- È possibile scaricare le schede dati e i manuali di istruzioni dei prodotti da www.tinytag.info o richiederli al vostro fornitore.

SMALTIMENTO

- I Data logger, gli accessori e le batterie devono essere smaltiti nelle apposite discariche, dove esse siano presenti, secondo le normative locali vigenti.
- Secondo la direttiva WEEE, Gemini Data Loggers (UK) SpA si incarica di riprendere in consegna e smaltire qualsiasi apparecchio acquistato direttamente. Gli apparecchi non acquistati direttamente dal produttore devono essere riportati al punto vendita, che si occuperà dello smaltimento.

**GARANZIA**

- Gemini Data Loggers (UK) Ltd. ha in atto un Sistema di Gestione Qualità conforme al ISO 9001. Il campo di azione del sistema interessa la produzione, la progettazione e la fornitura di registratori e dei relativi software, accessori e servizi.
- Il prodotto ha una garanzia per difetti di fabbricazione valida per dodici mesi dalla data di acquisto. Le unità restituite durante il periodo di garanzia verranno riparate o sostituite (a discrezione del produttore). La garanzia non è valida in caso di uso improprio, modifiche o sostituzione della batteria ed è soggetta ai Termini e Condizioni di Vendita standard, di cui è possibile richiedere una copia.
- **L'apparecchio/le merci vengono vendute in condizioni di "tale quale" e con "con tutti i rischi a carico del compratore" (negli USA). Rivolgersi al punto vendita per eventuali reclami durante il periodo di garanzia.**

ADVERTENCIA

SPA

- Si este equipo se instala o se usa de una manera distinta a lo especificado por el fabricante, la protección que ofrece el equipo puede verse mermada.
- Este equipo contiene una pila de litio. Existe peligro de explosión si la pila se sustituye de forma incorrecta. No deje al descubierto, incinere, recargue o exponga a temperaturas superiores a 100°C (212°F).
- La pila deberá ser sustituida por un técnico especializado usando la pila suministrada en el pack de servicio del fabricante.
- Este equipo sólo deberá conectarse a la interfaz de un equipo que esté alimentado por corriente de Tensión de Seguridad Extra Bajo. Los niveles máximos de tensión deben ser 30V rms, 42V máximo ó 60 Vdc y evitando tensiones peligrosas mediante un aislamiento doble o reforzado. En Estados Unidos, una Corriente de Tensión de Seguridad Extra Bajo se considera una fuente de alimentación de Clase 2 según se define en el Código Nacional de Electricidad. Si la unidad se conecta a un ordenador situado en el exterior, el ordenador también debe ajustarse a esto.
- Este aparato cumple la parte 15 de las Normas FCC. El funcionamiento depende de las dos condiciones siguientes: (1) que este aparato no pueda provocar una interferencia perjudicial, y (2) que acepte cualquier interferencia recibida, incluyendo la interferencia que pueda causar un funcionamiento no deseable.

GENERALIDADES

- Este equipo deberá usarse dentro del rango de temperatura y otras condiciones medioambientales especificadas en su hoja de datos técnicos.
- Las hojas de datos técnicos y los manuales del producto se pueden descargar en www.tinytag.info u obtener de su proveedor.

ELIMINACIÓN

- Los registradores de datos, accesorios y pilas deberán eliminarse en las instalaciones dispuestas para tal fin, siempre que existan, de conformidad con las normativas locales.
- De acuerdo con la directiva WEEE, Gemini Data Logres (UK) Ltd. retirará y eliminará cualquier equipo comprado directamente. Los equipos no comprados directamente deberán devolverse al punto de venta para su eliminación.



GARANTÍA

- Gemini Data Loggers (UK) Ltd. utiliza un sistema de gestión de calidad que cumple con la norma ISO 9001. El ámbito del sistema cubre la fabricación, el diseño y el suministro de registradores de datos, así como el software, los accesorios y los servicios asociados.
- Este producto tiene una garantía, por defectos de fabricación, de 12 meses desde la fecha de compra. Las unidades devueltas en garantía serán reparadas o sustituidas, a elección del fabricante. Esta garantía no cubre una mala utilización, modificación o sustitución de la pila, y está sujeta a los Términos y Condiciones estándar de venta, cuya copia está a su disposición.
- **El equipo/mercancías se venden "como son" y con "todos los defectos" (de aplicación en EE.UU.). Las reclamaciones en garantía deberán remitirse al punto de venta.**

VARNING

SWE

- Om denna utrustning installeras eller används på ett sätt som inte godkänns av tillverkaren kan utrustningens skydd försämrats.
- Denna utrustning innehåller ett litiumbatteri. Det finns risk för explosion om batteriet ersätts felaktigt. Öppna inte, bränn inte, ladda inte batteriet. Utsätt inte batteriet för temperaturer över 100 °C (212 °F).
- Batteribyte bör utföras av en utbildad tekniker som använder det batteri som tillhandahålls i tillverkarens servicepaket.
- Denna utrustning bör bara kopplas till utrustning som drivs av en kraftkälla med extra låg säkerhetsspänning. De maximala spänningsnivåerna skall vara 30V rms, 42V toppspänning eller 60V likström och åtskilda från farliga spänningar med dubbel eller förstärkt isolering. För USA gäller en extra låg säkerhetsspänning som en Class 2 källa enligt definitionen i de nationella elsäkerhetsföreskrifterna. Om enheten kopplas ihop med en dator utomhus måste även datorn uppfylla dessa krav.
- Denna anordning uppfyller kraven i del 15 av FCC föreskrifterna. Drift får ske enligt följande villkor: (1) denna anordning får inte orsaka någon skadlig störning, och (2) denna anordning får inte acceptera mottagna störningar inklusive störningar som kan orsaka oönskad drift.

ALLMÄNT

- Denna utrustning skall användas inom det temperaturintervall och under de andra miljöförhållanden som specificeras på dess datablad.
- Datablad och produktmanualer kan laddas ner från www.tinytag.info eller erhållas från din leverantör.

DEPONERING

- Datalogger, tillbehör och batterier skall deponeras i godkända anordningar, där sådana är tillgängliga, enligt lokala föreskrifter.
- Enligt WEEE direktivet skall Gemini Data Loggers (UK) Ltd. ta tillbaka och deponera all direktköpt utrustning. Utrustning som inte köpts direkt skall återlämnas till försäljningsstället för deponering.



GARANTI

- Gemini Data Loggers (UK) Ltd. har ett ledningssystem för kvalitet som uppfyller kraven enligt ISO 9001. Systemet omfattar konstruktion, tillverkning och leverans av dataloggers liksom tillhörande programvara, tillbehör och tjänster.
- Denna produkt garanteras för tillverkningsfel i 12 månader från köptillfället. Enheter som återlämnas enligt garantin repareras eller ersätts enligt tillverkarens godtycke. Denna garanti täcker inte misskötsel, modifieringar eller batteribyte. Standardförsäljningsvillkor gäller, varav en kopia kan fås på begäran.
- **Utrustningen/varorna säljs "som de är" och "i befintligt skick" (tillämpbart i USA). Garantikrav skall ställas till köpstället.**

WAARSCHUWINGEN

DUT

- Indien deze apparatuur niet wordt geïnstalleerd of gebruikt zoals door de fabrikant voorgeschreven, dan kan dit ernstig afbreuk doen aan de bescherming die de apparatuur biedt.
- Deze apparatuur bevat een lithiumbatterij. Bij een verkeerde plaatsing bestaat er explosiegevaar. Niet opensnijden, verbranden, opnieuw opladen of blootstellen aan temperaturen boven 100°C (212°F).
- De batterij dient te worden vervangen door een gekwalificeerde technicus en door de batterij die in het betreffende servicepakket van de fabrikant wordt meegeleverd.
- Deze apparatuur mag enkel aangesloten worden op apparatuur die gevoed wordt door een "Safety Extra Low Voltage Supply". De maximale spanningsniveaus dienen 30V rms, 42V piek of 60V dc te bedragen en van gevaarlijke spanningen gescheiden te worden door middel van een dubbele of versterkte isolatie. Voor de Verenigde Staten dient de "Safety Extra Low Voltage Supply" Klasse 2-bron te zijn zoals omschreven in de National Electrical Code. Als het apparaat wordt aangesloten op een computer buiten, dan dient deze ook aan de normen te voldoen.
- Dit apparaat voldoet aan deel 15 van de FCC-bepalingen. De werking moet aan de volgende twee voorwaarden voldoen: (1) dit apparaat mag geen schadelijke interferentie veroorzaken en (2) dit apparaat moet bestand zijn tegen elke vorm van interferentie die het ontvangen, met inbegrip van interferentie die een ongewenste werking kan veroorzaken.

ALGEMEEN

- Dit apparaat dient te worden gebruikt op de temperatuurniveaus en in de omgevingsomstandigheden zoals vermeld op het datablad.
- Datablad en producthandleidingen kunnen gedownload worden op www.tinytag.info of beschikbaar worden gesteld door de leverancier.

AFVAL

- Dataloggers, accessoires en batterijen dienen te worden gedumpt op daarvoor bestemde plaatsen, waar beschikbaar, volgens de plaatselijke voorschriften.
- Overeenkomstig de WEEE normen neemt Gemini Data Loggers (UK) Ltd. alle direct aangekochte apparatuur terug voor het dumpen hiervan. Niet direct aangekochte apparatuur dient aan het verkooppunt te worden geretourneerd voor dumping.



GARANTIE

- Gemini Data Loggers (UK) Ltd. hanteert een kwaliteitsmanagementsysteem dat voldoet aan ISO 9001. De scope van het systeem omvat de fabricage, het ontwerp en de levering van dataloggers en de daarbij behorende software, accessoires en services.
- Op dit product geldt een garantie tegen fabricagefouten tot 12 maanden na aankoop. Apparaten die onder garantie worden teruggezonden, worden naar het oordeel van de fabrikant gerepareerd of vervangen. Deze garantie is niet geldig voor beschadiging ten gevolge van verkeerd gebruik, wijzigingen aan het apparaat of vervanging van de batterij en is onderworpen aan de standaardverkoopvoorwaarden, waarvan een kopie op aanvraag ter beschikking wordt gesteld.
- **De apparatuur/goederen worden verkocht "in de toestand waarin ze zich bevinden" en met "alle eventuele gebreken" (van toepassing in de V.S.). Met alle aanspraken op garantie dient U zich tot Uw verkooppunt te wenden.**

DATA LOGGERS
Gemini

Manufactured by:
Gemini Data Loggers (UK) Ltd
Scientific House, Terminals Road,
Chichester, West Sussex,
PO19 8UJ, England.
t: +44 (0) 1243 813000
f: +44 (0) 1243 531948
e: sales@tinytag.info
w: www.tinytag.info



User and
Warranty
Information for
Tinytag™
Data Loggers